



Distr.
GENERAL

A/50/714
1 November 1995
RUSSIAN
ORIGINAL: FRENCH

Пятидесятая сессия
Пункт 112b повестки дня

ВОПРОСЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА: ВОПРОСЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА, ВКЛЮЧАЯ АЛЬТЕРНАТИВНЫЕ
ПОДХОДЫ В ДЕЛЕ СОДЕЙСТВИЯ ЭФФЕКТИВНОМУ ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА
И ОСНОВНЫХ СВОБОД

Положение в области прав человека в Гаити

Записка Генерального секретаря

Генеральный секретарь имеет честь препроводить членам Генеральной Ассамблеи доклад и рекомендации независимого эксперта г-на Адама Диенга в отношении положения в области прав человека в Гаити, которые он подготовил в соответствии с решением 1995/70 Комиссии по правам человека от 8 марта 1995 года и решением 1995/281 Экономического и Социального Совета от 25 июля 1995 года.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Доклад о положении в области прав человека в Гаити, подготовленный
независимым экспертом г-ном Адамом Диенгом в осуществление
резолюции 1995/70 Комиссии по правам человека

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ	1 - 6	3
II. НЫНЕШНЕЕ ПОЛОЖЕНИЕ В ОБЛАСТИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА	7 - 59	3
A. Введение	7 - 8	3
B. Итог трехлетнего правления военной диктатуры	9	4
C. Право на жизнь	10 - 15	4
D. Жестокие, бесчеловечные и унижающие достоинство виды обращения	16	5
E. Свобода слова, ассоциации и собраний	17 - 23	6
F. Произвольные или незаконные аресты и задержания	24 - 26	7
G. Правосудие и процессуальные гарантии	27 - 41	7
H. Национальная комиссия по установлению истины и восстановлению справедливости	42 - 49	11
I. Женщины	50 - 52	13
J. Дети	53 - 57	13
K. Выборы	58 - 59	14
III. ВЫВОДЫ	60 - 71	15
IV. РЕКОМЕНДАЦИИ	72	16

I. ВВЕДЕНИЕ

1. В этом докладе Генеральной Ассамблее на ее пятидесятой сессии представляется предварительный обзор и рекомендации в отношении положения в области прав человека в Гаити, подготовленные независимым экспертом после его первой миссии в Гаити, которую он осуществил в период с 23 сентября по 6 октября 1995 года, и обсуждений, которые он имел в соседних странах. Экономические, социальные и культурные права в докладе не затрагиваются, так как они будут рассматриваться в докладе, который эксперт представит Комиссии по правам человека на ее пятьдесят второй сессии.
2. Эксперт выражает признательность всем лицам, которые в Монреале, Порт-о-Пренсе и Нью-Йорке оказали ему помощь в выполнении его задачи. Он выражает благодарность Специальному представителю Генерального секретаря в Гаити г-ну Лакдару Брахи́ми, представителю-резиденту Программы развития ООН (ПРООН) в Гаити и всему его персоналу, а также Исполнительному директору Международной гражданской миссии в Гаити (МГМГ), начальнику гражданской полиции Миссии Организации Объединенных Наций в Гаити (МООНГ) и исполняющему обязанности директора отдела прав человека МГМГ. Эксперт считает также необходимым отметить, что большое содействие ему оказывали гаитянские власти и ассоциации, сотрудники организации "Human Rights Watch" и Национальной коалиции содействия гаитянским беженцам (НКСГБ), представители специализированных учреждений в Порт-о-Пренсе, а также члены Комиссии по установлению истины и восстановлению справедливости.
3. На своей пятьдесят первой сессии Комиссия по правам человека, рассмотрев доклад Специального докладчика (E/CN.4/1995/59) г-на Марко Тулио Бруни-Селли, в своей резолюции 1995/70 просила Генерального секретаря назначить независимого эксперта.
4. В соответствии с резолюцией в задачу этого эксперта входит оказание помощи правительству Гаити в области прав человека, изучение развития ситуации в стране в этом плане и проверка соблюдения Гаити своих обязательств в этой области.
5. Комиссия просила эксперта представить свой доклад Генеральной Ассамблее на ее пятидесятой сессии и Комиссии по правам человека на ее пятьдесят второй сессии.
6. Поскольку Экономический и Социальный Совет одобрил просьбу Комиссии (решение 1995/281), Генеральный секретарь 31 июля 1995 года назначил г-на Адама Диенга независимым экспертом для изучения положения в области прав человека в Гаити.

II. НЫНЕШНЕЕ ПОЛОЖЕНИЕ В ОБЛАСТИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА

A. Введение

7. Возвращение президента Жана-Бертрана Аристиды в октябре 1994 года не только привело к значительному улучшению положения в области прав человека в Гаити, но также и ознаменовало начало большой программы институциональных реформ. Нарушения, которые совершались в течение трех лет военным режимом де-факто, ввергли страну в ужас, последствия которого ощущаются еще и сегодня. Усилия, которые президент Аристид и его правительство предпринимали в течение года для исправления того, что натворила военная хунта, заслуживают всяческой похвалы. Однако некоторые темные моменты и недостатки все же еще существуют, в частности, в судебной системе и в полиции, что несколько омрачает положительный итог, достигнутый в области защиты прав человека.

/...

8. После свержения военного режима количество нарушений прав человека значительно уменьшилось, однако появились другие формы насилия, такие, как обычная преступность, масштабы которой существенно расширились. В подтверждение своей доброй воли и желания выполнять международные документы по правам человека, после перерыва, обусловленного государственным переворотом и правлением правительства де-факто, правительство Гаити подготовило четкий доклад о правах человека в Гаити и представило его 27 февраля 1995 года 1/ Комитету по правам человека. Комитет выразил удовлетворение сотрудничеством с государством-участником и предложил ему представить не позднее 1 апреля 1996 года свой первоначальный доклад в рамках осуществления Международного пакта о гражданских и политических правах, который должен был быть представлен 5 мая 1992 года.

В. Итог трехлетнего правления военной диктатуры

9. В период правления военной диктатуры погибли тысячи человек; прямо или косвенно в их смерти виновна армия. В течение этих трех лет повседневная жизнь населения состояла из суммарных и внесудебных казней, насильственных исчезновений, произвольных арестов, изнасилований, пыток, жестокого, бесчеловечного и унижающего достоинство обращения со стороны государственных чиновников, угроз, вымогательства, уничтожения или конфискации имущества. Этот ужасный режим заставил бежать за границу около 100 000 гаитян, в частности на американскую базу в Гуантанамо, Куба, и Доминиканскую Республику. Спасая свою жизнь, около 300 000 человек оставили Порт-о-Пренс и переселились во внутренние районы страны. По возвращении президент Аристид нашел страну искалеченной, запуганной и несущей печать совершенных деяний. Поэтому процесс восстановления демократии будет продолжительным.

С. Право на жизнь

10. Количество случаев нарушения прав человека существенно сократилось. Сегодня волна беженцев, покидающих страну, значительно спала, в период с октября 1994 года по октябрь 1995 года за границу выехало в поисках убежища только 1000 гаитян. Нарушения продолжались в первые месяцы после падения военного режима. В сентябре и октябре 1994 года военные открыли огонь по демонстрантам, которые выступали за возвращение президента Аристида.

11. Некоторые подразделения Временной службы государственной безопасности (состоящие из бывших военнослужащих и бывших гаитянских беженцев, завербованных в лагерях американской базы в Гуантанамо) были причастны к незаконным допросам и убийствам подозреваемых. 28 июня этого года один сотрудник Службы безопасности просто застрелил мужчину, который, будучи пойманным на краже поношенных вещей, пытался скрыться. Многие свидетельства подтверждают, что некоторые сотрудники Службы безопасности очень часто не задумываясь нажимают на курок и стреляют в людей, лишая их права на законную защиту. Производства по делам, которые до настоящего времени возбуждались против некоторых таких сотрудников, носили дисциплинарный характер, и их результаты редко разглашались; в большинстве случаев они заканчивались временным отстранением от должности. Эти сотрудники ни разу не привлекались к судебной ответственности. В аналогичных делах замешана также и новая Национальная полиция Гаити, сотрудники которой открывали огонь по убегающим подозрительным лицам. Правительство Гаити проводит по этим делам расследование и 18 сентября 1995 года уже временно отстранило от должности двух полицейских, причастных к таким делам. Это положение усугубляется также натянутостью отношений между двумя силовыми структурами, которые никак не вписываются в современный контекст.

12. В сентябре 1995 года МООНГ составила перечень некоторых правонарушений, в частности случаев угона автомашин, краж, различных нападений, пулевых ранений, самосуда. Убивают, как правило, бывших гаитянских военных, подозреваемых в совершении преступлений.

13. С февраля 1995 года из тяжелого оружия были убиты 20 человек, хотя кража не является достаточным для этого основанием. МГМГ описывает эти убийства как случаи "расстрелов в стиле коммандо". Высказывались предположения, что в этих убийствах замешаны сторонники президента Аристида. Однако в основе этих голословных обвинений лежал тот факт, что некоторые из жертв были противниками президента.

14. Кроме того, в последнее время значительно увеличилось число случаев самосуда, что объясняется недоверием населения к правосудию Гаити. Так, в марте этого года люди забросали камнями и забили до смерти 45 человек, подозреваемых в совершении преступлений. В июле месяце по этому же принципу самосуда виджильянте убили 18 человек. Такие спонтанные деяния отражают реакцию населения на нелепое судопроизводство, и они были осуждены правительством. За три года правления военной диктатуры судебная система значительно ослабла, как с точки зрения кадров, так и финансов, и сегодня гаитяне предпочитают не обращаться к правосудию своей страны, а сводить свои счета лично. В августе месяце было зарегистрировано только восемь случаев самосуда; это частично объясняется поддержкой международного сообщества, патрулированием, которое осуществляют МООНГ и Временная служба государственной безопасности, более решительными действиями полиции против лиц, подозреваемых в совершении правонарушений, и созданием новой Национальной полиции Гаити.

15. Бригады бдительности создавались с целью оказания помощи полиции в борьбе с преступностью и сокращения ее масштабов в некоторых районах; однако похоже, что в отдельных случаях эти бригады бдительности тоже принимали участие в самосуде. Но ведь их роль заключается не в подмене правосудия, поэтому следовало бы подумать о подготовке и просвещении этих групп бдительности.

D. Жестокие, бесчеловечные и унижающие достоинство виды обращения

16. Сегодня жестокое, бесчеловечное и унижающее достоинство обращение стало исключением, в то время как при военной диктатуре это было правилом. "Расформирование" вооруженных сил Гаити, структуры, которая несет главную ответственность за грубое нарушение прав человека, в большой мере способствовало сокращению нарушений прав человека и насилия в Гаити. Были сообщения о ряде случаев плохого обращения с задержанными или необоснованного применения силы сотрудниками Национальной полиции и Временной службы государственной безопасности.

E. Свобода слова, ассоциации и собраний

17. Различные силы гаитянского общества, в частности политические противники президента Аристида и его правительства, осуществляют свободу слова, ассоциации и собраний беспрепятственно.

18. Конституция Гаити предусматривает, что "журналист беспрепятственно осуществляет свою профессию в рамках закона". Следующим этапом будет принятие закона о свободе печати, который станет юридической основой этой деятельности, сделает ее более ответственной и регламентированной. Будучи на протяжении трех лет связанными по рукам и ногам, журналисты и все средства массовой информации получили возможность в полном объеме пользоваться свободой печати и отказались от самоцензуры. Политические партии могут свободно выражать свои мнения, а оппозиционные партии могут без какой-либо опасности критиковать политику

нынешнего правительства. Свободно выражать свое мнение могут даже сторонники бывшего диктатора Жан-Клода Дювалье.

19. Свобода слова, которой пользуются отдельные лица и средства массовой информации, в некоторых ситуациях ущемляется. Например, в апреле этого года против одного бывшего магистрата было начато судебное преследование за то, что он высказывался против президента Аристиды и лидера движения папайских крестьян.

20. У журналистов вызывает озабоченность, что государственные средства массовой информации имеют преимущественное право на предоставление информации о позиции правительства. Министр информации и координации в июле этого года конфисковал 1500 экземпляров государственной газеты "Уньон", в которой главный редактор на первой странице критиковал правительство за то, что оно бросило эту газету на произвол судьбы.

21. У МГМГ также вызывает озабоченность закрытие 10 июня 1995 года во время избирательной кампании станции "Радио телевизор де ля метрополь дю сюд". Владелец этой станции предстал перед мировым судьей за "клевету, искажение фактов, нарушение законов о печати и оскорбление магистратуры". Кроме того, мировой судья, обнаружив, что при регистрации лицензии этой станции были допущены административные нарушения, издал постановление о ее закрытии. Эта станция возобновила свою работу после того, как были выполнены все административные требования.

22. Организации и политические группы реорганизовались. Бывшие гаитянские солдаты даже объединились в организацию для того, чтобы лучше защищать свои интересы.

23. В сентября месяце состоялось много мирных манифестаций, которые прошли без каких-либо инцидентов. Целью этих манифестаций было отпраздновать важное событие, а именно падение военного режима, почтить память жертв военного государственного переворота 1990 года и последовавшей за ним военной диктатуры, а также убитых 30 сентября 1991 года, заострить внимание на ведущихся процессах или выдвинуть различные требования, такие, как выплата заработной платы и предоставление материальной и продовольственной помощи. Прошли также и демонстрации протеста против политики, проводимой президентом Аристидом и правительством в области приватизации государственных предприятий.

Г. Произвольные или незаконные аресты и задержания

24. Хотя число произвольных арестов и задержаний значительно сократилось в результате усилий, предпринятых судебными властями и полицией для соблюдения установленных законом сроков процессуальных действий, практика, которая не полностью соответствует правовым принципам, все еще существует. В тюрьме Св. Марка мы обнаружили одного задержанного, который там находился без соответствующего постановления.

25. Выдаваемые ордера на арест во многих случаях вызывают сомнения как по сути, так и по форме. С одной стороны, ордер на арест не всегда выдается компетентным магистратом; с другой стороны, в ордерах на арест не всегда указываются совершенное преступление, дата и место его совершения, юридические положения, на основании которых производится арест. Нередко арест и помещение под стражу того или иного лица производятся после голословного публичного разоблачения и без проведения предварительного следствия, причем речь не идет об очевидных правонарушениях. Иногда несколько человек помещаются под стражу на основании ордера на коллективный арест, что вообще с юридической точки зрения немыслимо.

26. Предварительное задержание применяется со злоупотреблениями, поскольку предусмотренные законом сроки, как правило, не соблюдаются. Это привело к тому, что дела большинства задержанных еще судом не рассмотрены, а приговор не вынесен. Некоторые даже не знают, за что их задержали. В начале сентября месяца из 1703 заключенных 1504 ожидали судебного разбирательства и только 199 были уже осуждены. Что касается 112 задержанных женщин, то из них 107 ожидали судебного разбирательства и только 5 были уже осуждены. Условия содержания остаются очень плохими, а чрезмерные сроки задержания толкнули недавно задержанных на бунт.

Г. Правосудие и процессуальные гарантии

27. Несмотря на трудности, преследование и привлечение к судебной ответственности виновных в нарушении прав человека, в том числе политических убийствах, совершенных в прошлом, продолжается. Большинство командиров военных и военизированных подразделений сбежали с Гаити до или после возвращения президента Аристиды. Следует отметить, что амнистия, за которую в октябре 1994 года проголосовал гаитянский парламент, не носит общего характера, так как она распространяется только на антигосударственные деяния, и не касается нарушений прав человека, совершенных против гражданских лиц.

28. Для оказания населению юридической помощи в представлении жалоб президент Аристид создал юридические консультации. В некоторых случаях поданные жалобы привели к выдаче ордеров на арест бывших военных или военнослужащих гаитянских вооруженных сил. Но к сожалению, такие инициативы не всегда были успешными, либо потому что подозреваемые уже скрылись, либо потому что судьи не хотели возбуждать уголовное дело против бывших военнослужащих гаитянской армии или членов военизированных отрядов. Тем не менее бывший подполковник Мишель Франсуа, начальник полиции при Рауле Седрасе, и 16 других лиц были заочно приговорены к пожизненным принудительным работам, после того как они были признаны виновными в убийстве 11 сентября 1993 года соратника президента Аристиды Антуана Измери. Что же касается некоего Жерара Гюстава, известного также под кличкой Зимбабве, который тоже был причастен к этому убийству, то 25 августа 1995 года после завершения судебного процесса над ним он был приговорен к пожизненному заключению.

29. Некоторые магистраты, особенно на севере страны, с большим нежеланием расследуют и выносят приговоры по делам о нарушениях в прошлом прав человека, так как они боятся за свое будущее; они опасаются стать объектом репрессий со стороны военных, когда международные силы покинут страну. Поэтому опасения возвращения военных и сведения счетов парализуют работу правосудия. Некоторые свидетели тоже не очень охотно дают показания публично из-за боязни попасть потом на мушку военных.

30. Предварительное следствие и первоначальное дознание расследования по уголовным делам затрудняются нехваткой ресурсов; полицейские недостаточно подготовлены для того, чтобы использовать в расследованиях научные методы, нехватка кадров и материально-технических ресурсов не позволяют надлежащим образом проводить расследования на местах совершения преступления и собирать все необходимые элементы доказательств. Необходимо усилить потенциал Гаити в области надлежащего проведения расследований насильственной смерти и таким образом усилить защиту права на жизнь, личную неприкосновенность и безопасность и активизировать борьбу с безнаказанностью преступников.

31. Разоблачение в гаитянской прессе, подтвержденное министром юстиции, факта освобождения некоего Марселя Мориссена, подозреваемого в убийстве Ги Малари, министра юстиции, вызвало негативную реакцию в адрес правосудия. Такую же реакцию вызвало и решение одного мирового судьи об освобождении "за недостаточностью доказательств" 14 подозреваемых, проходивших по

делу об одиссее судна, на борту которого находилось примерно 450 гаитянских беженцев и которое было подвергнуто досмотру в водах Багамских Островов. Это судно вышло из Гаити с 600 пассажирами на борту. Как показали оставшиеся в живых пассажиры, которые были репатриированы в Гаити, 150 пассажиров были убиты, а их тела выброшены в море. Мировой судья был арестован по подозрению в получении денег за освобождение 14 подозреваемых лиц. Это трагическое дело иллюстрирует пределы правосудия, с одной стороны, и безотлагательную необходимость принятия статута, который защищал бы независимость судей - с другой.

32. Еще одной яркой иллюстрацией трудностей, с которыми сталкивается правосудие в разбирательствах по сложным делам, является освобождение четырех лиц, задержанных по открытой информации об убийстве пропутчистского адвоката г-жи Мирей Дюроше Бертен. Власти Гаити это понимают, и они обратились к французским и канадским экспертам с просьбой оказать им помощь в ускорении расследований, определении круга подозреваемых, возбуждении уголовного преследования и добросовестном проведении разбирательств по делам о политических убийствах. Это решение является очень своевременным в рамках борьбы с безнаказанностью.

Правосудие

33. На независимого эксперта оказало большое впечатление размах манифестаций гаитян, требующих восстановления справедливости. Однако возникает один вопрос: судебная система в том состоянии разложения, в котором она находится, может ли она удовлетворить жажду в справедливости народа, который до сих пор всегда рассматривал закон как инструмент подавления?

34. Правосудие Гаити по сути дела стояло на службе богатых людей, и оно пропитано коррупцией и отмечено печатью неэффективности. Государственный переворот, который произошел 30 сентября 1991 года, спел отходную судебному аппарату. Анализ отправления правосудия позволяет сделать вывод о том, что за редким исключением магистраты действовали по указке диктатуры и не выполняли своей главной задачи - применять закон и защищать права людей, особенно в политических делах. Судебная власть не имела настоящей независимости, поэтому и не удивительно, что гаитяне потребовали сместить со своих постов многих мировых судей и правительственных комиссаров, коррумпированных и некомпетентных. Однако в то же время нужно признать, что круг проблем, которые препятствуют отправлению правосудия в Гаити, весьма широк. Эти проблемы независимый эксперт смог определить во время бесед с работниками судебной системы, государственными служащими, представителями неправительственных организаций, МГМГ, гражданами Гаити и после анализа соответствующих законодательных и нормативных актов. Его вывод подтверждает вывод, сделанный американским юристом Уильямом Дж. О'Нилом, консультантом НКСГБ: "Главный приоритет - это реформировать правосудие в Гаити". Судебная система Гаити, говорит он, нуждается во всем: ресурсах, компетентных кадрах, независимости, широком размахе и честности. Услуги оказываются неуклюже, суды трудно отличить от маленьких лавочек и городских или деревенских хижин Гаити. Судьи и правительственные комиссары ("прокуроры"), плохо подготовленные и нередко назначенные на свою должность по знакомству или по их склонности выполнять просьбы своих благодетелей, обеспечивают "правосудие" тем, кто больше дает или кто поощрительнее. МГМГ сама пришла к таким же выводам в своем анализе судебной системы Гаити, который содержит рекомендации в отношении путей улучшения отправления правосудия в Гаити. Нынешний министр юстиции метр Жан-Жозеф Экзюмэ кратко охарактеризовал ситуацию таким образом: "Судебная система Гаити - анахронична. Ее структуру надо терпеливо перестраивать. Необходимо, чтобы правосудие работало, чтобы решения принимались в разумные сроки".

35. Учитывая это, правительство Гаити при поддержке международного сообщества в настоящее время начало осуществлять широкую программу реформирования судебной системы. Эта программа

включает не менее девяти направлений: магистратура, тюрьмы, полиция, обновление актов и кодексов, суды, вспомогательные органы правосудия, правовая документация, содействие доступу граждан к правосудию, гражданское государство.

36. Среди уже принятых конкретных мер независимый эксперт отметил программу юридической подготовки, первый этап которой состоялся с 17 января по 29 апреля 1995 года. Второй этап был отмечен открытием 3 июля 1995 года школы магистратуры, которая будет обеспечивать подготовку судей и правительственных комиссаров. Вызывает сожаление, что в учебной программе не предусмотрен курс по правам человека, однако были даны заявления, что это будет сделано в ближайшее время, в том числе в рамках подготовки полицейских. Среди судей, особенно мировых судей, многие вообще никогда не посещали юридических учебных заведений и получают смешотворную зарплату, которую правительство Гаити недавно повысило для укрепления их положения.

37. Встреча с правительственным комиссаром в Порт-о-Пренсе окончательно открыла глаза независимому эксперту на вопрос о материально-техническом обеспечении судов. Старые пишущие машинки еще 50-х годов, отсутствие копировальных машин, отсутствие на протяжении месяцев телефонной связи, школьные тетради, используемые для ведения книг. А что уже говорить о мировых судах, в которых чаще всего нет даже электроснабжения, и, что хуже всего, основной документации (гражданского кодекса, уголовного кодекса, уголовно-процессуального кодекса). К счастью, правительство Гаити твердо намерено устранить эти недостатки, и оно приступило к созданию на уровне в первую очередь мировых судов библиотек с наиболее необходимой документацией.

38. При любом положении дел необходимо как можно скорее начать обновление юридических актов и кодексов. 22 августа 1995 года президент Аристид подписал декрет об организации судебной власти. Этим актом вносятся изменения в закон от 18 сентября 1985 года с целью приведения его в соответствие с требованиями происходящей реформы судебной власти. Полной уверенности в том, что цель будет достигнута, нет, однако по крайней мере он позволит улучшить работу правосудия, приблизив, помимо прочего, подсудимых к правосудию и разгрузив суды первой инстанции. Следует надеяться, что недавно созданный парламент будет уделять большое внимание реформе судебной власти, включая принятие статута магистратуры, который содержал бы основные принципы независимости судебных органов, принятые в 1985 году 2/.

Тюрьмы

39. Система исправительных учреждений Гаити деградировала в период диктатуры Дювалье. Даже если с тех пор и имели место некоторые улучшения, условия в гаитянских тюрьмах по-прежнему не удовлетворяют минимальным требованиям обращения с заключенными. Большинство заключенных, т.е. более 85 процентов, находится в ожидании суда. Некоторые из них даже ни разу с момента их заключения не встретились со следователем; в отдельных случаях они находятся в тюрьме более года, не зная, что им вменяется в вину. До недавнего времени было практически невозможно получить точный список лиц, заключенных в национальном исправительном центре в Порт-о-Пренсе. Заключенные не получали ни достаточной пищи, ни надлежащей медицинской помощи. Некоторые подвергались пыткам со стороны тюремных смотрителей. В условиях отсутствия специального центра заключения для женщин последние иногда оказывались жертвами сексуальных нападков. Что касается несовершеннолетних, то они в значительной степени страдают от содержания вместе со взрослыми, в то время как согласно уголовному кодексу дети до 16 лет должны содержаться в реабилитационном центре.

40. Жестокие и бесчеловечные условия в гаитянских тюрьмах являются отражением условий жизни населения в целом, которое серьезно пострадало от отсутствия демократии и правопорядка. В настоящее время министерство юстиции предпринимает усилия, направленные на придание тюрьмам более гуманного характера. Эти усилия также поддерживаются международным сообществом; например, ПРООН в марте 1995 года инициировала реализацию проекта оказания помощи реформе пенитенциарной системы. С этой целью эксперт из Франции подготовил план мероприятий по осуществлению реформы пенитенциарной системы на короткую, среднюю и долгосрочную перспективу. Уже было создано национальное управление пенитенциарных учреждений; были набраны и прошли подготовку сотрудники этих учреждений. Наибольшим недостатком по-прежнему остается инфраструктура, хотя, например, в Гонаивской тюрьме был достигнут значительный прогресс. К сожалению, этого нельзя сказать о тюрьме в Сен-Марке, в которой по-прежнему сохраняются самые рудиментарные условия содержания. В национальном исправительном центре в Порт-о-Пренсе администрация располагает компьютеризированной системой, позволяющей лучше вести учет заключенных. Проводятся работы по оборудованию медпункта и более "гуманных" камер, по сравнению с теми, в которых в настоящее время содержится более 400 заключенных, которые спят прямо на полу. Заключенные женщины и подростки были переведены в Фор-Насьональ, где лучше условия содержания. Во внутренних зонах тюрьмы являются пока еще смешанными, и там велика опасность сексуальных злоупотреблений и насилия.

41. Отрадно отметить, что были предприняты усилия по найму во все исправительные учреждения персонала женского пола. Находящиеся в заключении в Фор-Насьонале несовершеннолетние в большинстве своем являются сиротами или беспризорными; недавно они прошли подготовку по специальностям раскройщиков мужской одежды и электриков. Для тех из них, кто не умеет ни читать, ни писать, предусмотрена программа обучения грамоте.

Н. Национальная комиссия по установлению истины и
восстановлению справедливости

42. Преамбула к президентскому постановлению от 28 марта 1995 года, касающемуся создания Национальной комиссии по установлению истины и восстановлению справедливости, является подлинным ключом к пониманию стремления, подтвержденного президентом Аристидом в связи с проведением торжественных мероприятий 30 сентября 1991 года, положить конец безнаказанности и уважать желание гаитянского народа создать в стране правовое государство. Действительно, лишь полная и открытая истина позволит удовлетворить самые элементарные требования для обеспечения справедливости и создать необходимые условия для воплощения в жизнь подлинного и эффективного процесса перехода и национального примирения.

43. Комиссия, состоящая из семи членов, три из которых были избраны в тесном сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций и Организацией американских государств (ОАГ), уже провела шесть рабочих встреч. В соответствии со статьей 21 президентского постановления от 28 марта 1995 года мандат Комиссии был продлен на три месяца. В этой связи ее доклад должен быть представлен не позднее 31 декабря 1995 года президенту Республики, который его обнародует. Затем на президента и правительство будет возложена задача принятия сформулированных Комиссией рекомендаций и осуществления всех необходимых мер для их реализации.

44. Обязательство гаитянских властей обеспечить Комиссии возможность действовать в условиях полной независимости и беспристрастности и выполнить свой мандат, заключающийся

"в установлении в целом истины в отношении наиболее серьезных нарушений прав человека, совершенных в период между 29 сентября 1991 года и 15 октября 1994 года внутри страны и за ее пределами, и в оказании содействия процессу примирения всех гаитян без ущерба для возможности обращения в судебные органы в связи с такими нарушениями",

определяется финансовым вкладом, который они внесли и который измеряется суммой в 11 млн. гурдов. Следует отметить, что эта сумма более чем вдвое превысила ранее объявленный взнос в размере 5 млн. гурдов. Таким образом, Комиссия смогла начать свою работу с мая 1995 года, в частности, благодаря средствам, выделенным из государственной казны Гаити, а также благодаря субсидии в размере 1 млн. гурдов, предоставленной посольством Канады в Гаити. До этого Комиссия испытывала серьезные трудности, связанные с отсутствием надлежащих финансовых, людских и управленческих ресурсов. В настоящее время в распоряжении Комиссии имеются квалифицированный персонал и международные консультанты, и она пользуется технической помощью МГМГ.

45. В рамках группы по расследованию особое внимание уделялось вопросам женщин, являющихся жертвами сексуальных посягательств по политическим мотивам. Что касается базы данных, то в нее включена информация МГМГ, Организации "Международная амнистия", АКАТ, Экуменического центра по правам человека и других организаций. Часть этой информации, в частности данные, собранные Платформой гаитянских организаций по правам человека и НКГБ, уже имеется на дискетах. Для более широкого освещения своей деятельности Комиссия подготовила ряд радиопередач. Она также организовала курс подготовки следователей и помощников следователей, которые затем были направлены в различные уголки страны для сбора жалоб от населения. В Западном департаменте и департаменте Артибонит этот сбор жалоб еще продолжается по причине большого числа лиц, желающих дать свои показания. Следует напомнить о том, что на этих двух департаментах было сосредоточено особое внимание в период государственного переворота. По мнению г-жи Франсуазы Букар, председателя Комиссии, первоначальная задача собрать 5000 свидетельских показаний, безусловно, будет выполнена и, возможно, перевыполнена. В ходе нашего пребывания Комиссия уже приступила к проведению детальных расследований и анализу собранной информации. Разумеется, отдельные лица, уже переданные в руки правосудия, не станут объектом подробного расследования, однако Комиссия считает своим долгом упомянуть их в своем докладе.

46. Кроме того, она воспользовалась услугами группы судебно-медицинских экспертов, сформированной с помощью отдела прав человека Американской ассоциации за научный прогресс. МГМГ оказала существенную помощь в идентификации возможных мест захоронения жертв нарушений прав человека, а также в содействии выполнению группой судебно-медицинских экспертов своих задач. Находки и анализ информации, произведенные этой группой, несомненно, прояснят для Комиссии отдельные методы репрессий, применявшиеся в период государственного переворота, и прольют свет на личность жертв.

47. Учитывая тот факт, что многие жертвы репрессий были вынуждены покинуть страну, Комиссия просила НКГБ координировать с Соединенными Штатами сбор информации в этой стране. Свою помощь также предложил Комитет юристов в защиту прав человека. Председатель Комиссии отметила, что аналогичные контакты были установлены в других странах, принявших гаитянских беженцев в период государственного переворота. Так, в сентябре 1995 года в Монреале был организован сбор информации под эгидой Международного центра действий за права человека и демократическое развитие и Форума переговоров по вопросам беженцев.

48. Накануне своего отъезда из Порт-о-Пренса независимый эксперт был информирован о планируемом предоставлении дополнительного взноса правительством Канады в размере 186 567 долл. США и правительством Швейцарской Конфедерации в размере 87 000 долл. США.

49. По-прежнему настоятельно необходимым является предоставление других взносов, по крайней мере на сумму 500 000 долл. США, для того чтобы довести до конца ту прекрасную работу, которую до настоящего времени проделала Комиссия и которая находится на своем кульминационном этапе. Действительно, необходимо, чтобы заключительный доклад был завершен и передан президенту Республики к 31 декабря 1995 года. Эта работа является важной не только для Гаити, но и для всего международного сообщества, поскольку она могла бы оказать позитивное воздействие на других и способствовать предотвращению злодеяний, подобных тем, которые пришлось испытать гаитянскому народу. Следует также учитывать и то, что рекомендации Комиссии будут приняты во внимание и помогут правосудию выполнить свою задачу.

I. Женщины

50. В период государственного переворота гаитянские женщины были в числе жертв военных и значительно пострадали от политического насилия. Правительством были приняты меры по реабилитации женщин-жертв в рамках проекта социально-психологической реадaptации, реформы законов и разработки документа о политическом насилии.

51. Если акты насилия в отношении женщин по политическим мотивам не были зафиксированы после возвращения президента Аристида, следует отметить, что насилие против женщин в быту продолжает вызывать беспокойство.

52. Межучрежденческий комитет по вопросам участия женщин в развитии, являющийся подразделением Организации Объединенных Наций в Гаити, сообщил о том, что в ходе проведенного в Гаити опроса, посвященного СПИД, 29 процентов опрошенных женщин заявили, что они не давали согласия на свой первый сексуальный контакт. Этот же опрос выявил частичный перечень креольских выражений, используемых отдельными мужчинами для обозначения сексуальных отношений, многие из которых явно свидетельствуют об отношениях насилия и жестокости. В этом заключается весьма печальный аспект жизни гаитянских женщин. Высказанная экспертом правительству рекомендация пригласить Специального докладчика Комиссии по правам человека по вопросу о насилии в отношении женщин посетить Гаити была встречена положительно. Представительница Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения даже предложила оказать содействие в организации поездки и пребывания докладчика.

J. Дети

53. Конвенция о правах ребенка была ратифицирована Гаити в начале 1995 года. По случаю начала учебного года президент Аристид предложил предоставить школьные материалы для гаитянских детей, большинство из которых пострадало от последствий военного режима, сказавшихся на образовании. Нельзя забывать о том, что система государственного начального образования практически не функционирует, что вынуждает родителей записывать своих детей в частные учебные заведения. Однако в связи с государственным переворотом, эмбарго и социально-экономическим положением родители были уже не в состоянии даже вносить плату за обучение. Такая ситуация определила действия ЮНИСЕФ, которые заключались в финансировании обучения более 40 000 детей.

54. В настоящее время ЮНИСЕФ располагает планом действий для Гаити, включающим целый ряд важных компонентов, который правительство Гаити намерено как можно скорее осуществить. Для обеспечения лучшей защиты детей важно пересмотреть соответствующие законы Гаити, приведя их в соответствие с международными нормами.

55. В этой связи независимый эксперт рекомендует разработать и принять кодекс законов о детях, создать судебную инстанцию для детей, включить в школьные программы основополагающие принципы прав ребенка, создать национальное учреждение по правам ребенка, в работе которого участвовали бы представители правительства и гражданского общества.

56. Серьезным источником озабоченности в Гаити является использование детей в качестве прислуги. Проведенное в 1993 году Институтом психосоциальных исследований семьи (ИПСОФА) обследование показало, что отданные в услужение дети живут в ужасных условиях. Было установлено, что эти дети испытывают физические и моральные страдания и лишены какой бы то ни было заботы. Как представляется, в услужении работает как минимум 200 тыс. детей, находящихся на самой низкой ступеньке социально-экономической лестницы.

57. Несовершеннолетние обоих полов подвергаются своеобразной форме рабства и оказывают бесплатные услуги в нечеловеческих условиях. Хотя наличие самого этого института, как представляется, объясняется крайней нищетой родителей, отдающих своих детей в услужение, настоятельно необходимо принять законодательные и нормативные меры с целью борьбы с этим злом и поиска паллиативных мер в ожидании окончательной ликвидации этого института. Необходимо осуществлять меры в области просвещения, информирования и привлечения внимания во всех слоях населения, как обеспеченных, так и бедных.

К. Выборы

58. Проведенные 25 июня 1995 года выборы в законодательные, муниципальные и местные органы характеризовались многочисленными нарушениями, которые, по мнению миссии наблюдателей ОАГ, не сказались на атмосфере доверия, транспарентности и искренности вокруг выборов. С этим мнением, разделяемым многими дипломатами, находящимися в Гаити, не согласно большинство политических партий. По мнению г-на Тюрнеба Дельпе, представителя Национального фронта за демократию и перемены, эти выборы не могли быть свободными и демократическими, поскольку Временный совет по выборам в основном состоял из лиц, близких к президенту Аристиду или к партиям президентской коалиции, и в ходе этих выборов имели место массовые нарушения.

59. Тем не менее эти обвинения в нарушениях не были подтверждены доказательствами. Однако необходимо признать наличие большого количества недостатков в организации этих выборов в связи с некомпетентностью отдельных членов Совета в вопросах руководства выборами. Как представляется, этим была мотивирована замена председателя Временного совета по выборам. Необходимо также подчеркнуть массовое участие граждан в этих выборах, в которых за места боролись 25 политических партий и около 10 тыс. кандидатов. С другой стороны, организованный 17 сентября второй тур выборов в законодательные органы хотя и прошел без насилия, но характеризовался низким уровнем участия - 30 процентов, согласно Совету, и 5 процентов, согласно оппозиционным партиям, бойкотировавшим выборы. Объясняя такое участие Генеральный секретарь Совета заявил, что процент участия во втором туре выборов в законодательные органы 1995 года значительно превысил процент 1990 года. Наблюдатели из организации "Сосьете аитьен" объясняют такой процент участия недостаточной политической образованностью и отсутствием осведомленности о методах голосования. Они считают, что гаитяне не имеют привычки голосовать в два тура; многие из них сочли, что после голосования 25 июня

процесс выборов был завершен. Мы разделяем эту точку зрения, которая подтверждается аналогичными ситуациями в отдельных африканских странах. Поэтому необходимо обеспечить широкую программу просвещения в вопросах демократии, особенно в сельских районах, и это необходимо сделать до президентских выборов, предусмотренных на декабрь с возможностью перенесения их на январь.

III. ВЫВОДЫ

60. Положение в области прав человека в Гаити значительно улучшилось после возвращения президента Аристиды в октябре 1994 года. Тем не менее произошла резкая вспышка обычной уголовной преступности, которая на протяжении нескольких месяцев сдерживается благодаря присутствию МООНГ.

61. В течение вышеуказанного периода был совершен ряд убийств, экономические причины которых не являются столь очевидными. На эффективности расследования большинства этих убийств сказывается недостаток опыта и оснащения гаитянской полиции.

62. Бригады по поддержанию порядка должны пройти надлежащую подготовку, с тем чтобы их члены не вершили правосудие "на скорую руку".

63. Превентивное заключение является правилом, нежели исключением; такое положение ведет к переполненности тюрем, в которых 85 процентов заключенных ожидают суда.

64. Стремление преследовать виновников нарушений прав человека является подлинным, однако оно ослабляется неэффективностью судебной системы и опасением некоторых судей судить бывших военных.

65. Судебная система Гаити устарела и должна быть до основания реформирована. Тем не менее были приняты срочные меры по обеспечению минимального функционирования как на уровне судебных органов, так и на уровне тюрем.

66. Национальная комиссия по установлению истины и восстановлению справедливости уже проделала впечатляющую работу, которая может оказаться под угрозой в результате отсутствия средств; отсюда срочная необходимость пополнения ее бюджета минимум на 500 000 долл. США.

67. Предпринимаются достойные похвалы усилия по реабилитации гаитянских женщин, которые, хотя и не являются больше жертвами политического насилия, тем не менее страдают от насилия в быту.

68. Работа детей в качестве прислуги вызывает серьезную обеспокоенность, и должны быть предприняты усилия, с тем чтобы выволить около 200 000 детей из невыносимых условий, в которых они живут.

69. Выборы 25 июня 1995 года характеризовались многочисленными нарушениями, которые не ставят под сомнение достоверность их результатов. Тем не менее необходимо предпринять усилия с целью обеспечить необходимую транспарентность президентских выборов.

70. Необходимо поддерживать программу технического сотрудничества с правительством Гаити, разработанную Центром по правам человека и направленную на укрепление возможностей участия государственных органов в решении вопросов прав человека. Упор в этой программе должен быть

сделан на предоставление консультативных услуг в области реформы законодательной системы, подготовки сотрудников, занимающихся отправлением правосудия, и просвещения молодежи и обездоленных групп населения по вопросам прав человека.

71. Положение в Гаити чревато опасностями из-за плачевного социально-экономического положения. Поддержка международного сообщества и большее понимание со стороны бреттон-вудских учреждений способствовали бы смягчению этого положения. Однако также важно, чтобы гаитянский народ, который уже внес большую дань, согласился на дополнительные жертвы.

IV. РЕКОМЕНДАЦИИ

72. Независимый эксперт рекомендует:

- a) обеспечить, чтобы политические убийства, в том числе убийство Мирей Дюроше Бертена, стали предметом тщательного расследования в сотрудничестве с французскими и канадскими экспертами; чтобы виновники были переданы в руки правосудия и предстали перед судом. В случае, если они бежали за границу, необходимо выдать международные ордера на арест, а Гаити потребовать их экстрадиции, с тем чтобы они предстали перед беспристрастным и независимым гаитянским судом;
- b) принять срочные меры с целью сократить число содержащихся в тюрьмах заключенных. Можно было бы направить в Гаити судей из стран французской судебной системы, которые бы оказали помощь гаитянским судьям в отборе дел и принятии решений по самым незначительным правонарушениям, виновники которых находятся в превентивном заключении;
- c) в срочном порядке пополнить за счет средств доноров бюджет Национальной комиссии по установлению истины и восстановлению справедливости и обеспечить осуществление ее рекомендаций правительством Гаити при поддержке международного сообщества;
- d) Специальному докладчику Комиссии по правам человека по вопросу о насилии в отношении женщин следует принять приглашение правительства Гаити при поддержке Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения посетить Гаити до проведения пятьдесят второй сессии Комиссии по правам человека;
- e) уделять приоритетное внимание в рамках двухсторонней и многосторонней помощи осуществляемому процессу реформы судебной системы;
- f) оценить правоспособность и независимость представителей государственной власти, назначенных незаконными правительствами;
- g) организовать курсы переподготовки для судей и представителей государственной власти, обратившись за помощью к опытным гаитянским судьям и адвокатам и работникам и представителям судебных органов из стран французской судебной системы, по возможности знающим креольский язык;
- h) включить в программы Школы магистратуры и Полицейской академии преподавание вопросов международного права и прав человека;
- i) совместно с гаитянскими организациями по правам человека разработать программу юридических услуг в сельской местности с целью подготовки недипломированных юристов;

/...

j) безотлагательно пересмотреть уголовно-процессуальный кодекс с целью ускорения процедур судопроизводства, гарантируя при этом уважение прав человека, в частности прав на защиту;

k) включить в статут магистратуры, который предстоит принять, основополагающие принципы, касающиеся независимости судебных органов 2/. Аналогичным образом в законе об адвокатуре должны быть учтены Базовые принципы, касающиеся роли адвокатуры 3/;

l) создать институт типа омбудсмена, а также национальный комитет по правам ребенка;

m) сохранить на Гаити по меньшей мере на пятилетний период гражданскую полицию МООНГ максимальной численностью в 300 полицейских. Она будет способствовать подготовке на местах сотрудников гаитянской национальной полиции по таким, в частности, вопросам, как методы полицейской работы, получения информации и управления. Нельзя забывать о том, что гаитянская национальная полиция состоит из молодых полицейских, не имеющих опыта и не пользующихся пока доверием;

n) продлить срок действия мандата Международной гражданской миссии в Гаити. Даже при сокращении на треть численности ее персонала ее присутствие на Гаити будет способствовать укреплению технических возможностей правительственных и неправительственных участников в Гаити в области прав человека. МГМГ будет также продолжать оказывать помощь гаитянским властям в выявлении недостатков и слабых мест в судебной системе и участвовать в подготовке представителей государственной власти и других работников магистратуры. Она могла бы взять на себя программу образования в области прав человека для Школы магистратуры и Полицейской академии;

o) координировать деятельность МГМГ и Центра по правам человека в области оказания технической помощи, с тем чтобы Центр эффективно мог обеспечить преемственность после окончательного ухода МГМГ;

p) обеспечить сдерживающее военное присутствие МООНГ после 29 февраля 1996 года. Многие опасаются вспышки политического насилия после массового ухода военных, развернутых под эгидой Организации Объединенных Наций. Как представляется, некоторые силы, выступающие против демократии и прав человека, ушли в подполье с оружием в руках и могут в любой момент выйти из тени и начать подрывную деятельность;

q) в большей степени поддерживать программы реинтеграции в гражданскую жизнь, иницируемые Международной организацией по миграции в интересах бывших военнослужащих, которые не смогли попасть в новые полицейские силы.

Примечания

1/ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятидесятая сессия, Дополнение № 40 (A/50/40), пункты 224-241.

2/ Седьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Милан, 26 августа-6 сентября 1985 года: доклад Секретариата (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.86.IV.1), глава I, раздел D.2, приложение.

3/ Восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Гавана, 27 августа-7 сентября 1990 года: доклад Секретариата (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.91.IV.2), глава I, раздел В.3, приложение.
